

# Совет управляющих

**GOV/2020/47**  
8 сентября 2020 года

Русский  
Язык оригинала: английский

## Для служебного пользования

Пункт 9 (d) предварительной повестки дня  
(GOV/2020/36)

# Соглашение о гарантиях в связи с ДНЯО с Исламской Республикой Иран

*Доклад Генерального директора*

## **A. Введение**

1. Настоящий доклад Генерального директора посвящен осуществлению Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО<sup>1</sup> и Дополнительного протокола к нему<sup>2</sup> в Исламской Республике Иран (Иране). В нем приводится описание усилий Агентства и взаимодействия с Ираном в целях уточнения информации, касающейся правильности и полноты заявлений Ирана в соответствии с его Соглашением о гарантиях и Дополнительным протоколом.

## **B. Оценка информации, имеющей отношение к гарантиям**

2. Всеобъемлющая оценка всей относящейся к гарантиям информации, имеющейся у Агентства, исключительно важна для того, чтобы убедиться в отсутствии признаков переключения заявленного ядерного материала с мирной ядерной деятельности, а также в отсутствии признаков незаявленного ядерного материала и деятельности в государстве, имеющем соглашение о всеобъемлющих гарантиях<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Соглашение между Ираном и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (INFCIRC/214), которое вступило в силу 15 мая 1974 года.

<sup>2</sup> Дополнительный протокол Ирана (INFCIRC/214/Add.1) был одобрен Советом управляющих 21 ноября 2003 года и подписан Ираном 18 декабря 2003 года. В период с декабря 2003 года по февраль 2006 года Иран осуществлял Дополнительный протокол на добровольной основе. С 16 января 2016 года Иран, в соответствии со статьей 17(b) Дополнительного протокола, применяет Дополнительный протокол на временной основе до его вступления в силу.

<sup>3</sup> См., например, «Доклад об осуществлении гарантий за 2019 год» (GOV/2020/9), пункты 11 и 12.

3. Агентство на постоянной основе осуществляет оценку с целью убедиться в отсутствии в Иране незаявленного ядерного материала и деятельности. Вся относящаяся к гарантиям информация, имеющаяся в распоряжении Агентства и касающаяся Ирана, проходит процесс обширного и тщательного подтверждения<sup>4</sup>. Как сообщалось ранее<sup>5</sup>, в результате постоянно проводимых Агентством оценок оно выявило ряд вопросов, относящихся к возможному незаявленному ядерному материалу и деятельности, связанной с ядерной сферой, в трех указанных местах нахождения в Иране помимо тех, которые Иран заявил в соответствии со своим Соглашением о гарантиях и Дополнительным протоколом, и запросило доступ к двум из этих мест нахождения<sup>6</sup>. Цель доступа — отбор проб окружающей среды в конкретных местах нахождения, который помог бы Агентству обеспечить уверенность в отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в этих местах нахождения и решить имеющиеся у Агентства вопросы.

## С. Последние события

4. В своей резолюции, принятой 19 июня 2020 года, Совет управляющих, в частности, призвал Иран «в полной мере сотрудничать с Агентством и без дальнейшего промедления удовлетворить запросы Агентства, в том числе незамедлительно предоставив доступ к указанным Агентством местам нахождения», и предложил Генеральному директору докладывать Совету управляющих о любых изменениях в этом вопросе<sup>7</sup>.

5. В письме от 26 июня 2020 года Агентство информировало Иран о том, что оно предлагает в июле 2020 года направить назначенных инспекторов в Иран, чтобы получить доступ к двум из трех указанных мест нахождения<sup>8</sup> для отбора проб окружающей среды в конкретных местах нахождения.

6. В письме от 15 июля 2020 года, после дальнейшего обмена мнениями между Ираном и Агентством, Иран с удовлетворением отметил «готовность» заместителя Генерального директора по гарантиям «возобновить переговоры» и в этой связи пригласил его прибыть в Тегеран «во вторую неделю августа 2020 года».

7. 11 августа 2020 года в Тегеране заместитель Генерального директора по гарантиям обсудил технические моменты с должностными лицами Организации по атомной энергии Ирана и министерства иностранных дел Ирана.

8. В трех приложениях к письму от 22 августа 2020 года Агентство предоставило Ирану информацию относительно технических аспектов, лежащих в основе вопросов Агентства, касающихся трех вышеупомянутых мест нахождения, и просьб о получении доступа к двум из них.

---

<sup>4</sup> Агентство придерживается одинакового порядка в отношении всех государств, в которых действует соглашение о гарантиях.

<sup>5</sup> См. GOV/2020/15 и GOV/2020/30.

<sup>6</sup> Эти места нахождения не включают место нахождения, где Агентство обнаружило частицы природного урана антропогенного происхождения (см. GOV/2019/55, пункт 29, GOV/2020/5, пункт 32, GOV/2020/26, пункт 33 и GOV/2020/41, пункт 32).

<sup>7</sup> GOV/2020/34, пункты 4 и 5.

<sup>8</sup> Как сообщалось ранее, по оценке Агентства, осуществление дополнительного доступа в третьем месте нахождения не будет иметь какой-либо ценности для целей проверки (GOV/2020/30, пункт 4, первый подпункт).

9. 25 и 26 августа 2020 года в Тегеране состоялись встречи Генерального директора с президентом Ирана Его Превосходительством д-ром Хасаном Роухани, министром иностранных дел Ирана Его Превосходительством Мохаммадом Джавадом Зарифом и вице-президентом Ирана, руководителем Организации по атомной энергии Ирана Его Превосходительством Али Акбаром Салехи. Цели визита Генерального директора заключались в налаживании прямого канала связи и диалога между Генеральным директором и высокопоставленными иранскими должностными лицами и в достижении конкретного прогресса в решении остающихся у Агентства вопросов, связанных с гарантиями, в частности в урегулировании проблемы доступа.

10. 26 августа 2020 года Генеральный директор и Иран опубликовали совместное заявление (см. приложение), согласно которому, в частности, Иран и Агентство договорились и далее укреплять свое сотрудничество и повышать взаимное доверие в целях содействия полному осуществлению Соглашения о всеобъемлющих гарантиях и Дополнительного протокола к нему и достигли договоренности об урегулировании вопросов, которые касаются осуществления гарантий и были указаны Агентством.

11. После публикации этого совместного заявления Агентство в соответствии с Дополнительным протоколом осуществило дополнительный доступ в одно из двух мест нахождения, указанных Агентством. Иран предоставил инспекторам Агентства доступ к этому месту нахождения в целях отбора проб окружающей среды. Агентство произвело отбор проб окружающей среды так, как это было запланировано. Полученные пробы были проанализированы в лабораториях, входящих в состав Сети аналитических лабораторий Агентства, в том числе в собственных аналитических лабораториях Агентства в Зайберсдорфе, Австрия.

12. Позднее, в сентябре 2020 года, в день, уже согласованный с Ираном, Агентство в соответствии с Дополнительным протоколом осуществит дополнительный доступ во второе указанное место нахождения, чтобы произвести отбор проб окружающей среды.

13. Что касается вопросов Агентства, касающихся другого места нахождения<sup>9</sup>, то в сентябре 2020 года в день, уже согласованный с Ираном, Агентство проведет дополнительную проверку инвентарного количества ядерного материала на заявленной установке в Иране<sup>10</sup>.

## D. Резюме

14. Генеральный директор с удовлетворением отмечает договоренность, достигнутую между Агентством и Ираном и призванную укрепить сотрудничество и повысить взаимное доверие, а также решить остающиеся вопросы, связанные с осуществлением гарантий в Иране.

15. Генеральный директор будет и далее представлять Совету надлежащую информацию.

---

<sup>9</sup> GOV/2020/30, пункт 4, первый подпункт.

<sup>10</sup> GOV/2020/30, сноска 9.



**IAEA***Атом для мира и развития*

الوكالة الدولية للطاقة الذرية

国际原子能机构

International Atomic Energy Agency

Agence internationale de l'énergie atomique

Международное агентство по атомной энергии

Organismo Internacional de Energía Atómica

GOV/2020/47

Приложение

Стр. 1

Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria

Phone: (+43 1) 2600 • Fax: (+43 1) 26007

Email: Official.Mail@iaea.org • Internet: <http://www.iaea.org>

In reply please refer to:

Dial directly to extension: (+431) 2600- 21010

**2020/Note 50**

## **ЗАПИСКА**

### **СЕКРЕТАРИАТА**

#### **Совместное заявление Генерального директора МАГАТЭ и вице-президента Исламской Республики Иран и руководителя ОАЭИ Тегеран, 26 августа 2020 года**

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) и Исламская Республика Иран (Иран) договорились и далее укреплять свое сотрудничество и повышать взаимное доверие в целях содействия полному осуществлению Соглашения о всеобъемлющих гарантиях (СВГ) и Дополнительного протокола (ДП) к нему, который применяется Ираном на временной основе с 16 января 2016 года.

После активных двусторонних консультаций Иран и МАГАТЭ достигли договоренности об урегулировании в духе доброй воли вопросов, которые касаются осуществления гарантий и были указаны МАГАТЭ. В этой связи в целях урегулирования данных вопросов Иран добровольно предоставляет МАГАТЭ доступ к двум местам нахождения, указанным МАГАТЭ, и оказывает содействие МАГАТЭ в его деятельности по проверке. Были согласованы даты предоставления МАГАТЭ доступа и деятельности по проверке. Деятельность по проверке будет осуществляться в соответствии с СВГ и ДП, а также стандартной практикой МАГАТЭ в области проверки, которая применяется на равноправной основе и без дискриминации в отношении всех государств, имеющих СВГ и ДП.

В контексте резолюции GOV/2015/72, принятой Советом управляющих 15 декабря 2015 года, МАГАТЭ и Иран признают, что эти проблемы, связанные с осуществлением гарантий, касаются исключительно ядерного материала и деятельности, которые подпадают под действие гарантий в соответствии с СВГ и ДП.

В этом контексте, исходя из анализа доступной МАГАТЭ информации, МАГАТЭ не имеет к Ирану дальнейших вопросов и дальнейших просьб о предоставлении доступа к каким-либо иным местам нахождения, кроме заявленных Ираном в соответствии с его СВГ и ДП.

Обе стороны признают, что необходимым условием осуществления МАГАТЭ своей деятельности по проверке по-прежнему является его независимость, беспристрастность и профессионализм.

МАГАТЭ будет и впредь учитывать интересы безопасности Ирана, обеспечивая защиту всей конфиденциальной информации, связанной с гарантиями, согласно Уставу МАГАТЭ, соответствующим положениям СВГ и ДП, а также установленным МАГАТЭ режиму конфиденциальности, стандартам и процедурам.



26 августа 2020 года

Всем государствам — членам МАГАТЭ